

**DEL DIRECTOR**

Estimados padres y miembros de la comunidad:

En el año escolar 2012-2013 la escuela Periwinkle Elementary School recibió una Calificación del Estado del Nivel 4 en una escala de 5. Esto significa que nuestros estudiantes, se están desempeñando en el mismo nivel o más alto, en las pruebas basadas en los estándares, como los estudiantes de otras escuelas primarias del Estado de Oregon.

El personal de Periwinkle es alentado a fomentar el crecimiento individual del estudiante, como se ha demostrado con un 90% de los estudiantes alcanzando su objetivo de crecimiento individual del Estado. Estaremos trabajando para mejorar nuestras calificaciones de rendimiento, en las clases de matemáticas y lectura, al mismo tiempo que continuaremos estableciendo metas en todas las áreas

principales. Nuestro personal continuará ofreciendo una instrucción de excelencia, al mismo tiempo que estableceremos nuevas metas y trabajaremos juntos, para asegurarnos que todos los estudiantes tengan las mismas oportunidades de crecimiento, en cuanto a calidad y consistencia, en un ambiente seguro y de cuidado. Ud. puede ser parte del crecimiento de su estudiante, revisando la tarea escolar de su estudiante, asistiendo a las conferencias de padres y maestros o inclusive siendo voluntario. Esperamos su colaboración el próximo año, para asegurarnos que todos nuestros estudiantes alcancen su ¡máximo potencial!

Gracias,

Director/a | Bob Daugherty

**PERFIL DE LA ESCUELA**

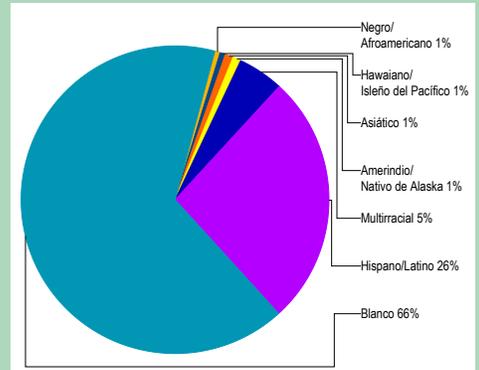
Inscripción 2012-13	352
K-3	216
4-5	136
Cambio de años anteriores	-4.1%
Estudiantes que asisten 90% o más de los días inscritos	88%
.....	
Tamaño promedio de clase de primaria	25.4
Cambio de años anteriores	-2.6

*Nota: un \*\* aparece cuando los datos deben ser suprimidos para proteger la confidencialidad del estudiante.*

Selección de datos demográficos 2012-13

Estudiantes del Inglés	15%
<i>Los estudiantes que alguna vez han sido elegibles para participar o han participado en un programa para adquirir inglés académico.</i>	
En desventaja económica	54%
Estudiantes con discapacidades	17%
.....	
Cantidad de diferentes idiomas hablados:	5

**ESTUDIANTES**



**CALIFICACIÓN GENERAL DEL ESTADO ¿CÓMO SE DESEMPEÑAN LOS ESTUDIANTES EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS ESTUDIANTES EN OTRAS ESCUELAS?**

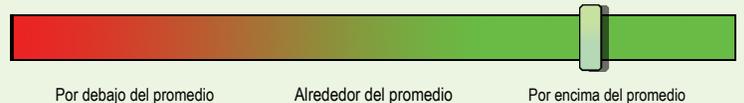
La calificación general del estado pretende resumir los éxitos y desafíos de esta escuela. Se basa en una combinación de hasta cinco factores. Tres de estos factores vienen de resultados de exámenes estandarizados de lectura y matemáticas: el rendimiento estudiantil, el crecimiento de los estudiantes, y el crecimiento de los subgrupos marginados. Tenga en cuenta que esta clasificación se basa principalmente en exámenes de alto riesgo y, por tanto, representa una visión limitada de rendimiento de los estudiantes. Otros aspectos de este reporte de calificaciones están diseñados para poner esta calificación en el contexto adecuado.

**En comparación a todas las escuelas a nivel estatal en 2012-13, esta escuela está calificada como Nivel 4.**



- Nivel 1** = Cae dentro del 5% inferior de las escuelas
- Nivel 2** = Cae entre el 5% y el 15% de las escuelas
- Nivel 3** = Cae entre el 15% y el 44% de las escuelas
- Nivel 4** = Cae entre el 44% y el 90% de las escuelas
- Nivel 5** = Cae dentro del 10% superior de las escuelas

**En comparación a las escuelas primarias con datos demográficos estudiantiles similares en 2012-13, la calificación de esta escuela está por encima del promedio.**



- Por debajo del promedio** = Pertenece al tercio inferior de las escuelas de comparación
- Alrededor del promedio** = Pertenece al tercio medio de las escuelas de comparación
- Por encima del promedio** = Pertenece al tercio superior de las escuelas de comparación

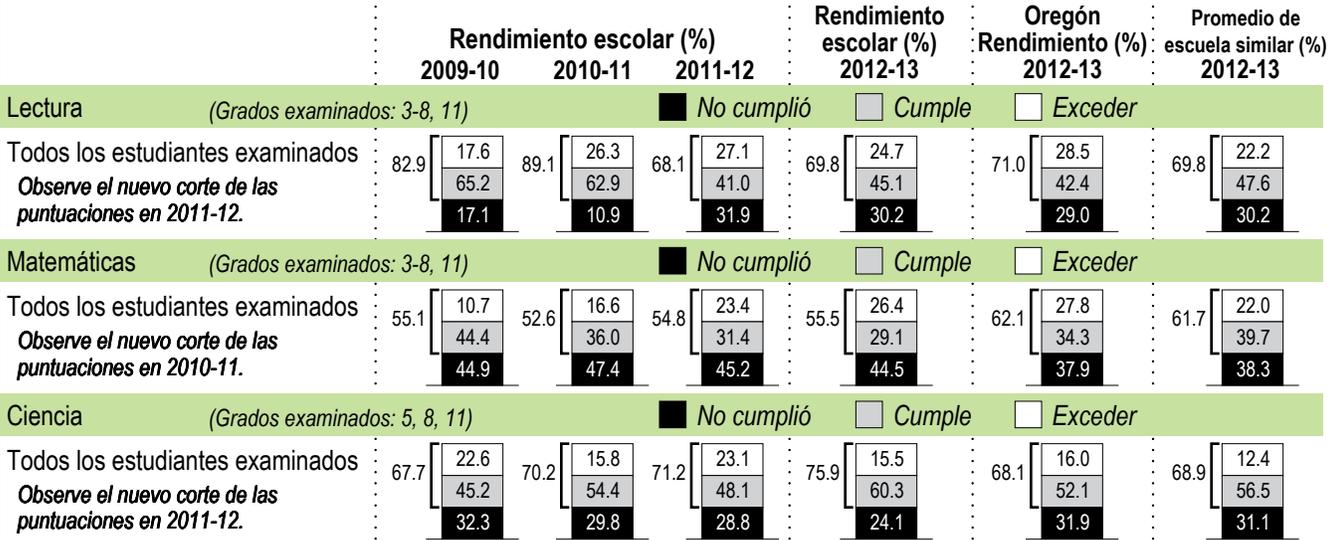
**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

**RENDIMIENTO ESCOLAR**

Los estudiantes que cumplen o exceden los estándares estatales en los exámenes

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron los exámenes estatales requeridos?  Si  No

Se han establecido criterios de la tasa de participación para garantizar que las escuelas examinan a tantos estudiantes elegibles como sea posible



Visite [www.ode.state.or.us/go/data](http://www.ode.state.or.us/go/data) para obtener los resultados del exámenes estatales adicionales.

Nota: se muestra un "\*" cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Escuela comparada al Promedio de OR	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Escuela comparada al Promedio de OR	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Escuela comparada al Promedio de OR	
<b>Todos los estudiantes</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>			
Lectura	69.8	71.0	-1.2	Lectura	*	57.4	Lectura	*	59.1	
Matemáticas	55.5	62.1	-6.6	Matemáticas	*	47.3	Matemáticas	*	46.5	
Ciencia	75.9	68.1	+7.8	Ciencia	*	53.2	Ciencia	*	49.4	
<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>			
Lectura	63.5	60.2	+3.3	Lectura	*	79.5	Lectura	78.0	77.7	
Matemáticas	45.2	50.3	-5.1	Matemáticas	*	79.7	Matemáticas	63.6	68.0	
Ciencia	73.3	55.5	+17.8	Ciencia	*	74.9	Ciencia	86.5	76.5	
<b>Estudiantes de Inglés</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>			
Lectura	30.0	46.5	-16.5	Lectura	*	55.2	Lectura	74.7	73.2	
Matemáticas	16.7	43.3	-26.6	Matemáticas	*	42.5	Matemáticas	60.4	61.5	
Ciencia	16.7	39.6	-22.9	Ciencia	*	47.9	Ciencia	84.4	65.9	
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>			
Lectura	42.4	43.0	-0.6	Lectura	49.0	52.1	-3.1	Lectura	64.8	68.8
Matemáticas	18.2	33.7	-15.5	Matemáticas	31.4	45.2	-13.8	Matemáticas	50.5	62.7
Ciencia	57.1	42.9	+14.2	Ciencia	58.8	45.3	+13.5	Ciencia	65.4	70.3
<b>Talentos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>						
Lectura	*	98.5	*	Lectura	62.5	76.0	-13.5	Nota: se muestra un "*" cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.		
Matemáticas	>95	98.1	*	Matemáticas	75.0	65.8	+9.2			
Ciencia	*	98.0	*	Ciencia	*	73.5	*			

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### PREPARACIÓN ESCOLAR

Carácter en la educación, intervenciones y apoyo para una conducta positiva

Familias y agencias trabajando juntas; Centro de bienvenida

Entrevista y orientación para los estudiantes de Kinder

Programas de nutrición escolar para el desayuno y el almuerzo

Fuertes asociaciones comunitarias

### APOYO ACADÉMICO

Educación especial y apoyo para los estudiantes con impedimentos

Instrucción e intervención en grupos pequeños

Equipos de apoyo para el estudio de las conductas e instrucción de los estudiantes

Apoyo al Aprendiz del Idioma Inglés

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

Identificación y servicios para los estudiantes talentosos y sobre dotados

Clases de natación y seguridad vial de bicicletas, provistas por donantes de la comunidad

Noches de Currículo

Exploraciones de Carreras/Profesiones

Fundación de Ayuda para las Escuelas Públicas de Albany

Asambleas académicas patrocinadas por el Club de Padres de familia

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

Días miércoles de salida temprano en la colaboración con la comunidad

Actividad para niñas "Girls On The Run"

Pequeños Artistas "Young Rembrandts"

El equipo de Padres y Maestros apoya las actividades familiares

*Los datos e información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y distritos locales y no fue verificada por el Departamento de Educación de Oregón.*